24.167

<u>Übersetzung</u>

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

09. April 2002 Nr. 7u/K-107827

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Fax: (095) 247-50-60

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Geburtsjahr und -ort:

Staatsangehörigkeit: Volkszugehörigkeit:

vor Inhaftierung wohnhaft:

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftie-

rung/beschäftigt als:

wann inhaftiert:

wann und durch wen verurteilt/verfolgt;

der Verurteilung zugrundeliegende Pa-

ragraphen und Strafmaß

(Grund- und Zusatzstrafen):

Bon (Bohn), Karl

1892, Klein Lanus (Klein Latkzow?), Kreis Sol-

din

deutsch deutsch

Prenzlau, Freischmidtstr. 24

Arbeiter

22.01.1946

am 30.03.1946 durch das Militärtribunal der 1.

Mechanisierten Division

Gem. Art. 58-10 Abs. 2 StGB der RSFSR zu 10 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager ohne Einziehung des Vermögens. Herr Bon verstarb am 28.04.1947 in der Haft-

anstalt

Datum der Haftentlassung:

Gemäß Art. 3 Punkt "a" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Karl Bon (Bohn) rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung für Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen

[Siegel, Unterschrift]

S.W. Urasowski

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

'<u>9" апреля</u> 2002 г № 7у/К-107827

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова,14 Fax: (095) 247-50-60

Начальник

отдела реабилитации

жертв политических репр

С ПРАВКА (о реабилитации)

С.В. Уразовский

Гражданин (ка) Бон Карл
Год и место рождения / 1892, провинции Ноймарк
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
г.Пренцлау, Фрайшмидтштрассе, 24
Место работы и должность (род занятий) до ареста Рабочий
Дата ареста 22 января 1946 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/)30 марта
1946 г. военным трибуналом I механизированной дивизии
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
дополнительная) <u>ст. 58-10, ч.2 УК РОФСР к 10 годам лишения свободь</u>
в ИТЛ, без конфискации имущества. 28 апреля 1947 г. Бон Карл умер
в местах лишения свободы.
Дата освобождения
На основании ст.3, п. "а" Закона РФ «О реабилитации жертв
политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка)
Бон Карл реабилитирован (а).
Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для
имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.